

2022 Aquathon Series – Race 1

二零二二年水陸兩項鐵人賽 - 比賽 1

Race Date:	Sunday, 10 July 2022	比賽日期:	2022 年 7 月 10 日(星期日)
Race Venue:	Repulse Bay Beach	比賽地點:	淺水灣沙灘
Race Start:	7:00am by Wave	比賽時間:	上午 7 時 00 分(分組出發)
Quota:	300	比賽名額:	300

Remarks: The event is still subject to 599G exemption which Hong Kong Triathlon Association is currently applying through the Home Affairs Bureau. If the 599G exemption is not granted before the race day, the event will be postponed and all entry fee will be transferred to the next race.

備注：香港三項鐵人總會正就此活動透過民政事務局向政府申請豁免第 599G 章《預防及控制疾病(禁止聚集)規例》。若未能於比賽日前取得豁免，賽事將會延期舉行，報名費則會順延至下一個賽事。

Race Category 組別

Challenge Distance 挑戰賽程 (Swim 600m/Run 5km)			
Male/Female Age Group 20-24	男子/女子 20 至 24 歲分齡組	Born in 1998 – 2002	1998 – 2002 出生
Male/Female Age Group 25-29	男子/女子 25 至 29 歲分齡組	Born in 1993 – 1997	1993 – 1997 出生
Male/Female Age Group 30-34	男子/女子 30 至 34 歲分齡組	Born in 1988 – 1992	1988 – 1992 出生
Male/Female Age Group 35-39	男子/女子 35 至 39 歲分齡組	Born in 1983 – 1987	1983 – 1987 出生
Male/Female Age Group 40-44	男子/女子 40 至 44 歲分齡組	Born in 1978 – 1982	1978 – 1982 出生
Male/Female Age Group 45-49	男子/女子 45 至 49 歲分齡組	Born in 1973 – 1977	1973 – 1977 出生
Male/Female Age Group 50-54	男子/女子 50 至 54 歲分齡組	Born in 1968 – 1972	1968 – 1972 出生
Male/Female Age Group 55-59	男子/女子 55 至 59 歲分齡組	Born in 1963 – 1967	1963 – 1967 出生
Male/Female Age Group 60-64	男子/女子 60 至 64 歲分齡組	Born in 1958 – 1962	1958 – 1962 出生
Male/Female Age Group 65 & Over	男子/女子 65 歲或以上分齡組	Born in 1957 or before	1957 或以前出生
Sprint Distance 半奧運賽程 (Swim 300m/Run 5km)			
Male/Female Junior 1	男子/女子青年 1 組	Born in 2005 – 2006	2005 – 2006 出生
Male/Female Junior 2	男子/女子青年 2 組	Born in 2003 – 2004	2003 – 2004 出生
Male/Female Open	男子/女子公開組	Born in 1988 – 2002	1988 – 2002 出生
Male/Female Master	男子/女子壯年組	Born in 1973 – 1987	1973 – 1987 出生
Male/Female Veteran	男子/女子元老組	Born in 1972 or before	1972 年或以前出生
Discovery Distance 體驗賽程 (Swim 300m and Run 2.5km)			
Boys 2007	男子 2007	Girls 2007	女子 2007
Boys 2008	男子 2008	Girls 2008	女子 2008
Boys 2009	男子 2009	Girls 2009	女子 2009
Boys 2010	男子 2010	Girls 2010	女子 2010
TriKids Distance 小鐵人賽程 (Swim 200m and Run 1.5km)			
Boys 2011	男子 2011	Girls 2011	女子 2011
Boys 2012	男子 2012	Girls 2012	女子 2012
Boys 2013	男子 2013	Girls 2013	女子 2013
Boys 2014	男子 2014	Girls 2014	女子 2014

#TriHK

www.triathlon.com.hk



hktriathlon



hktriathlon

Remarks:**All National Squad members must enter Elite Category.**

所有香港集訓隊之成員必須參加精英組。

Deadline for Entry
截止報名日期**2022 年 7 月 4 日晚上 11:59 分(星期一) 4 July 2022, 11:59pm (Monday)****Entry Fee**
報名費**TriHK & Affiliated Club Member HK\$200**

香港三項鐵人總會及屬會會員港幣 \$200

TriHK Member HK\$260

香港三項鐵人總會會員港幣 \$260

Awards
獎項**Individual 個人組****The Champion in each category will be presented with a Trophy. Other positions entitled to an award will be presented with medals based on the below criteria:**

每組冠軍將獲頒獎杯一個，而其餘名次將依據下述計算方法頒發獎牌：

Awards will be presented to the Top 3 finishers if the number of entries in that category is 3- 30.

如該組別參加者為 3-30 人，則只頒發獎項給前 3 名

Awards will be presented to the Top 4 finishers if the number of entries in that category is 31 – 50.

如該組別參加者為 31-50 人，則只頒發獎項給前 4 名

Awards will be presented to the Top 5 finishers if the number of entries in that category is 51 or above.

如該組別參加者為 51 人或以上，則只頒發獎項給前 5 名

Individual and Club Series Scoring Method 個人及屬會聯賽評分方法**For detail information, please visit: www.triathlon.com.hk**詳細資料請瀏覽：www.triathlon.com.hk**Non-refund Policy 不退款政策****The TriHK operates a “Non -refund Policy”. Once your entry is accepted, your entry fee is not refundable nor transferable. If an event has been cancelled due to inclement weather or other reason beyond the control of TriHK, the race will not be re-scheduled, and your entry fee will not be refunded nor can it be transferred.**

香港三項鐵人總會實行“不退款”政策，報名一經接納，報名費將不獲退回，不得轉讓。如賽事因天氣惡劣或其他原因而取消，香港三項鐵人總會不會安排任何補賽，亦不會作任何退款之安排。有關之報名費亦不得轉讓。

Local Event Inclement Weather Policy 惡劣天氣安排**If Typhoon Signal No.8 or above is hoisted at any time from 12:00 noon on the day before race, the race will be cancelled without any rescheduling****If the Typhoon Signal No.3/ Red Rainstorm/ Black Rainstorm/ Thunderstorm/Landslide warning be hoisted at any time after 5:00 on race morning, the race may be cancelled without any rescheduling****Should the above Inclement Weather / Condition Warnings be raised after the commencement of the race, the Race Director has the right to change the course distance or arrangement or to stop the race. If the race is stopped, the race will be either be cancelled or be adjusted.****Entry Fees of cancelled race will not be refunded, nor can it be transferred of cancelled race**

#TriHK

www.triathlon.com.hk

hktriathlon



hktriathlon

如於比賽前一天中午十二時懸掛八號颱風訊號或以上，是項賽事將取消而不會補賽

如在比賽日早上 5 時正或以後仍然懸掛三號颱風訊號/紅雨/黑雨及山泥傾瀉警告，是項賽事將有可能取消而不再補賽

如比賽進行中天氣惡劣或懸掛上述任何警告，賽事總監有權將比賽賽程改變 或取消正在進行中的比賽。被取消之賽事將不設補賽

被取消之賽事之報名費不設退款、亦不得轉讓

Precautionary measures related to COVID-19 新冠病毒相關的預防措施

According to the 599G exemption regulations of the Food and Health Bureau, all persons must scan the “LeaveHomeSafe” QR code and have taken 3 doses of COVID 19 vaccines to participate in race.

根據食物及衛生局豁免第 599G 章指引，所有人士參加比賽必須使用安心出行及已接種三針新冠疫苗。

All athletes must take a COVID 19 RT-PCR test within 48 hours prior to the start of the race and provide the following document during registration:

- COVID 19 RT-PCR test negative results
- Vaccination record (Electronic vaccination record, Medical Exemption Certificate or Recovery record QR code)

Participant cannot provide their test result and vaccination record will not be allowed to race and no refund will be provided.

所有運動員必須於比賽開始前 48 小時內進行新冠病毒核酸檢測。並於報到時出示:

- 陰性測試結果
- 已接種三針新冠疫苗的證明(針紙、電子針卡、醫學豁免證明書或康復碼)

如在比賽前不能提供測試結果和接種新冠疫苗的證明，將不能參加比賽，並不設退款。

Only accept COVID 19 test result by Government recognised parties (Community Testing Centres(CTCs), hospital, mobile specimen collection stations, recognised local institutions , private testing laboratories or returning deep throat saliva (DTS) specimen collection pack), do not accept self rapid test result.

只接受於政府轄下認可機構之新冠病毒檢測結果 (社區檢測中心、流動採樣站、認可本地醫療檢測機構、私營化驗所或交回深喉唾液測試樣本收集包)，恕不接受自行快速測試結果。

All Officials must provide a validated COVID19 rapid antigen test negative result that sample was taken on the morning of the race day.

所有工作人員必須於比賽當天早上進行新冠病毒快速測試。並於報到時出示陰性結果。

All participants must complete and submit a Health Record Declaration Form provided by the organizer before entering the venue.

所有參加者進入場地前必需填寫由主辦方提供的健康申報表。

Body temperature screening will be required for all participants upon entering the venue. Only those participants who have pre-registered and body temperature lower than 37°C are allowed to enter the venue.

所有參加者進入場地前必需預先登記及進行體溫測試，體溫攝氏 37 度以下方可進入。

All participants will be advised to keep social distancing of not less than 1.5m with others in the venue.

所有參加者需保持 1.5m 社交距離。

Hand Sanitisers Station will be available at the venue for all participants and Officials.

場地會有消毒站為參加者提供服務。

All participants will be required to wear a face mask at the venue at all times, except triathletes during competition. Triathletes will be allowed to take off their masks 15 seconds before the start. (The 15 seconds buffer time is required for triathletes to keep their masks in their envelopes or mask keeping holders). Specific mask trashes will be available along the course after the start line.

所有參加者在比賽開始前請勿摘下口罩。比賽開始前將會有 15 秒時間讓參加者摘下口罩並收好。場地將會設有口罩棄置箱。

Start queuing system will be exercised. There must be a distance of 1.5m between triathletes. Triathletes will be started separately according to their genders.

所有參加者需在排隊起步時保持 1.5m 距離，並會按性別分批起步。

Triathletes will be required to put on a mask after completing the race.

所有參加者完成比賽後，必須立即戴上口罩。

No service baggage handling will be available at the venue in order to minimize the interaction between athletes and officials.

主辦方不會提供個人物品寄存服務，以減少參加者與工作人員之間的接觸。

The organizer will designate a full-time staff to act as the Safety and Hygiene Officer on the event day to coordinate, monitor and facilitate the event operation.

主辦方會於比賽當日派遣職員到場以監察賽事進行。

#TriHK

www.triathlon.com.hk



hktriathlon



hktriathlon